

INFORMAZIOAREN BARNE- SISTEMA ERABILTZEKO ARAUAK

ALDAKETEN KONTROLA

Edizioa	Aldatutako atalak	Aldaketaren deskribapena	Data
V. 1.0	Jatorrizko dokumentua	Jatorrizko dokumentua	2023/06/28

[Dokumentu honek BSK LEGAL & FISCAL ASOCIADOS, S.L.P.ren jabetzako informazio konfidentzial eta pribilegiatua dauka, entitate horren enpresa-sekretutzat ere jotzen dena. Informazio hori DONOSTIA INTERNATIONAL PHYSICS CENTER – DIPC FUNDAZIOARI ematen zaio konfidentzialtasun betebeharrorrotzen pean, eta argi eta garbi ulertzen da, legez horretara behartuta dagoen kasuetan izan ezik, informazio hori ez duela hirugarren bati jakinaraziko, ezta BSK LEGAL & FISCAL ASOCIADOS, S.L.P.ren baimenik gabe helburu jakin baterako erabiliko, barne erabilera ez bada. Babes eta murrizketa berberak aplikatuko zaizkio dokumentu honen egiturari eta formari ere.]

EDUKIA

1. SARRERA	2
1.1 Aplikazio-eremua objektiboa	2
1.2 Aplikazio-eremua subjektiboa.....	2
1.3 Informazioaren barne-sistemaren organo arduraduna	2
2. INFORMAZIOAREN BARNE-SISTEMAREN ARAUBIDE JURIDIKOA	2
3. INFORMAZIOAREN BARNE-SISTEMAREN OINARRIZKO PRINTZIPIOAK.....	3
3.1 Fede onaren printzipioa.....	3
3.2 Errepresaliak debekatzea.....	3
3.3 Anonimotasuna	3
3.4 Konfiantzazko kudeaketa eta datu pertsonalen babeserako printzipioak	4
3.5 Ohorerako, errugabetasun-presuntziorako eta defentsarako eskubidea	4
4. KOMUNIKAZIO-PROZEDURA.....	4
4.1 Komunikatzeko eta lankidetzan aritzeko betebeharra.....	4
4.2 Salaketa-kanalerako sarbidea	5
4.3 Salaketaren gutxienerako edukia.....	5
4.4 Beste helabide batzuk.....	5
4.5 Salaketa jasotzea	6
5. SALAKETA JASO ONDORENGO PROZEDURA	6
6. BARKABERATASUN-PROGRAMA	6
7. INFORMAZIOAREN BARNE SISTEMA ERABILTZeko ARAUAK INDARREAN JARTZEA ETA INDARREAN EGOTEA	7

1. SARRERA

1.1 Aplikazio-eremua objektiboa

Informazioaren Barne Sistema Erabiltzeko Arau hauen (aurrerantzean, “ERABILERA ARAUAK”) helburua da, (i) otsailaren 20ko 2/2023 Legeak, arau-hausteei eta horien aurkako borrokari buruzko informazioa ematen duten pertsonen babesa arautzekoak, xedatutakoaren arabera, honako hau ezartzea: ustelkeria (aurrerantzean, “2/2023 LEGEA”), (ii) 3/2018 Lege Organikoa, abenduaren 5koa, Datu Pertsonalak Babesteari eta Eskubide Digitalak Bermatzeari buruzkoa (aurrerantzean, “DBLO-GDD”); eta (iii) aplikatu beharreko beste edozein arau, isilpeko komunikaziorako prozedura eta ondorengo DONOSTIA INTERNATIONAL PHYSICS CENTER – DIPC FUNDAZIOAREN barruan (aurrerantzean, “DIPC”) detektatutako 2/2023 LEGEAREN 2. artikuluan jasotako gaiet buruzko edozein jardura-motari buruzko susmoak eta/edo gertaerak izapidetzea.

Dokumentu honen ondorioetarako, Informazioaren Barne Sistema (aurrerantzean, “INFORMAZIOAREN BARNE SISTEMA”) salaketa-kanalak, hura kontrolatzeko eta ikuskatzeko ardura duen organoak eta haren funtzionamendua arautzen duen prozedurak osatzen duten elementu-multzoa da. Bestalde, Salaketen Kanala (aurrerantzean, “SALAKETEN KANALA”) komunikazioak jasotzeko postontzia edo bidea da.

1.2 Aplikazio-eremua subjektiboa

SALAKETEN KANALA, INFORMAZIOAREN BARNE SISTEMAREN osagai gisa, sektore pribatuan edo publikoan lan egiten duten eta lan- edo lanbide-testuinguru batean arau-hausteei buruzko informazioa lortu duten informatzaileen eskura jartzen da, artikuluan aurreikusitako baldintzetan. 2/2023 LEGEAREN 3. artikulua (aurrerantzean, “INFORMATZAILEA/K”).

1.3 Informazioaren barne-sistemaren organo arduraduna

INFORMAZIOKO BARNE-SISTEMAREN bidez bideratutako komunikazio, informazio-eskaera eta/edo kontsulta guztien hartzailea eta arduraduna Betetze Batzordea izango da, hura kontrolatzeko eta ikuskatzeko ardura duen organoa den aldetik, baita Compliance Officer ere.

INFORMAZIOAREN BARNE SISTEMA kudeatzeko eta ikerketa-espedienteak izapidetzeko ardura duen pertsona.

2. INFORMAZIOAREN BARNE-SISTEMAREN ARAUBIDE JURIDIKOA

INFORMAZIOAREN BARNE-SISTEMA, haren funtzionamendua eta erabiltzaileek hura eskuratzeko eta erabiltzeko dituzten eskubide, betebeharrak, berme eta baldintzen araubidea ERABILERA-ARAUETAN eta 2/2023 LEGEAN eta DBLO-GDDn horretarako jasotako aurreikuspenen arabera arautuko dira.

Horrez gain, SALAKETA-KANALA, modu osagarrian eta aplikagarria denean, DIPCren webgunearen Erabilera Baldintzen eta Pribatutasun Politikaren arabera arautuko da.

SALAKETA-KANALERA sartzen diren eta hura erabiltzen duten INFORMATZAILEEK hura arduraz eta zuzen erabiltzeko konpromisoa hartzen dute, betiere indarrean dagoen legeriaren arabera.

3. INFORMAZIOAREN BARNE-SISTEMAREN OINARRIZKO PRINTZPIOAK

Honako printzipioetan oinarritzen da:

3.1 Fede onaren printzipioa

INFORMAKETAILEEK berezko onuran jokatu behar dute eta gezurrezko akusazioak egin ez. Onura ona dagoela uste da honako hauetan:

- Egin daitekeela jokabide irregular, ilegala edo anomalo baten arrasto bat edo froga bat jasotzen duten gertakari edo seinaleetan oinarrituta;
- Nahiz eta INFORMAKETAILEAK ez izan frogarik edo arrastorik, onura oneko komunikazioa dela kontsideratu daiteke DIPCren interesak edo indarrean dagoen legea babesteko egina bada, eta ez bada bengantza, moralki jazarpena, laneko edo profesionalezko kaltea edo pertsona inplikatuaren edo hirugarrenen ohorea kalte egitekoa.

INFORMAKETAILEEK, adiskidetasunez, gezurrezko edo engainuzko adierazpenak edo okerra egitea deliberatzen badute, ondorio hauek ekar ditzakete:

(i) DIPCren Diziiplina Arauen eta Zehapenen arabera ekintza diziplinarioak; (ii) Kontratuko klausula penalak aktibatzea, baldin badituzte; (iii) Egunkariko autoritate judiziala edo Fiskaltzara bidaltzea.

3.2 Errepresaliak debekatzea

Aurreko atalean aurreikusitakoa alde batera utzi gabe, DIPCk INFORMATZAILEEN aurkako edozein motatako errepresaliak debekatzen ditu, baita 2/2023 LEGEKO 3. artikuluan jasotako edozein pertsonaren aurkakoak ere.

Errepresalia deritzo Legeak debekatzen dituen edo, zuzenean edo zeharka, tratamendu desegonkorra suposatzen duten ekintza edo omisioei, pertsona horiek desabantailan egon daitezen laneko edo profesionalezko egoeran, INFORMAKETAILE izateagatik edo agerraldi publikoa egin dutelako.

Hala bada, INFORMAKETAILEK edo LEGEA 2/2023-ren 3. artikuluko pertsona orok errepresalia jasan badu, ikerketa hasiko da egindako errepresaliaren egilearen aurka, eta, hala badagokio, zigorrak aplikatuko dira.

3.3 Anonimotasuna

INFORMAKETAILEEK aukera dute SALAKETA KANALAREN bitartez komunikazioak modu osorik anonimoan egiteko.

Compliance programaren dokumentazioaren euskarazko eta ingelesezko bertsioak adimen artifizialak egindako itzulpena dira. Automatikoki sortutako bertsioa denez, akatsak edo inkoherentziak izan ditzake. Eskerrak eman nahi dizkizugu zure ulermenagatik. Zalantzarik izanez gero, jarri harremanetan dipc-compliance@dipc.org-rekin.

3.4 Konfiantzako kudeaketa eta datu pertsonalen babeserako printzipioak

Komunikazioa eta INFORMAKETAILEAREN, salatutakoaren eta ikerketa-prozeduran inplikaturako beste edozein pertsonaren identitatea, beti ere, konfidentzialak izango dira.

Era berean, konfidentzialtasuna bermatzen da, hala ere, komunikazio bat SALAKETA KANALAZ edo komunikazio horiek kudeatzeko ez dauden langileei bidaltzen denean. Horrela bada, komunikazioaren hartzaileak berehala bidali beharko du Compliance Officer-ra, edo interes-konfliktua balego, zuzenean betiere Konpromiso Batzordeko edozein kideri.

Konfidentzialtasuna bermatzeko, honako berme hauek ezartzen dira:

- Inplikaturakoen identitatea ezingo da haien baimenik gabe erbelatu.
- Inplikaturakoen identitatea ezagutzeko eskubidea izango dute LEGEA 2/2023-ren 32. artikuluan aurreikusitako pertsonak bakarrik.
- Informazio horren agerpen ez-egokia diziplinazko zigorretara eraman daiteke eta Fiskaltzari jakinarazi ahal izango zaio, delitu bat osatzen badu.

Komunikaturako gertakariak penalki ilegala izanez gero, inplikaturakoen identitatea ageriko da ikerketaren prozeduran zein agintari judizial edo administratibo eskudun edo Fiskaltzaren aurrean. Era berean, gertakariak Europako Batasunaren interes finantzarioak kaltetzen badituzte, Europako Fiskaltzara bidaliko dira.

3.5 Ohorerako, errugabetasun-presuntziorako eta defentsarako eskubidea

DIPC-k eskubide horiek bermatuko ditu, salatutako pertsonen eskubideak babestuz, haiei egindako akusazioei aurka egiteko, betiere lege-baldintza maximoekin.

4. KOMUNIKAZIO-PROZEDURA

4.1 Komunikatzeko eta lankidetzan aritzeko betebeharra

DIPCko profesionalak, haien kontratu-modalitatea, hierarkia-posizioa edo funtzioa edozein dela ere (aurrerantzean, "PROFESIONAL/A/K"), indarrean dagoen legezketasunaren alde egin behar dute. Hori dela eta, jakinaren gainean daudenean edo horretarako zantzu arrazoizkoak dituztenean, DIPC barruan hautemandako eta LEY 2/2023 legearen 2. artikuluan jasotako gaien aurkako edozein jarduera jakinarazi beharko dute.

Era berean, DIPCko PROFESIONALEK, esku hartzera deitzen badituzte, lankidetzan aritzeko betebeharra izango dute, betiere, SALAKETEN KANALAREN bidez edo NORMEN ARAUETAN aurreikusitako komunikazio baten berri emateko beste bide batzuen bidez jasotako komunikazioen ondorioz egindako ikerketetan. Nahitaezko lankidetzarik eza diziplina-zehapenak ezartzeko arrazoia izan daiteke.

SALAKETEN KANALA ezingo da erabili sortu den helburuetatik kanpoko beste helburu batzuetarako.

4.2 Salaketa-kanalerako sarbidea

INFORMATZAILEAK DIPCren web orriaren bidez sartu ahal izango dira SALAKETA-KANALERA, eta dagokion komunikazioa egin ahal izango dute idatziz edo ahoz (aurrerantzean, "SALAKETA").

Gainera, INFORMATZAILEAK eskatuz gero, SALAKETA aurrez aurreko bilera baten bidez aurkeztu ahal izango da, gehienez zazpi (7) egun naturaleko epean, eskaera egin zenetik. Eskaera hori bere hierarkia nagusiarri eta/edo Betetze Batzordearen kideetako edozeini egin beharko zaio.

SALAKETA aurkezteko bidea edozein dela ere, INFORMANTEAREN datu pertsonalak tratatzen badira (anonimoa ez den SALAKETA), bermatu beharko da datu pertsonalak babesteari buruzko legerian ezarritako informazio-betebeharren eta legezkotasunaren betetzea.

4.3 Salaketaren gutxieneko edukia

Aurkeztutako SALAKETAK gutxienez honako hauek jaso beharko ditu:

- Salatutako pertsonaren identitatea, haren izen-abizenak eta, ezagutzen bada, DIPCn duen kargua.
- SALAKETA eragiten duen gertakaria: salatutako jokabidea zertan datzan, gertatu zen gutxi gorabeherako data, detektatu zen data, eta nola izan den haren berri.
- Dagokionean, beharrezkotzat jotzen diren dokumentuak edo frogabideak.

Era berean, INFORMANTEAK nahi izanez gero, honako hauek ere sar ditzake: bere identitatea, harekin harremanetan jartzeko modua (helbidea, helbide elektronikoa edo jakinarazpenak jasotzeko leku segurua), eta garrantzitsutzat jotzen duen beste edozein alderdi.

Edonola ere, SALAKETA ahalik eta deskribatzaileena izan beharko da, salatutako pertsona eta/edo jokabidea identifikatzea errazteko.

Gertaera bereberri edo erlazionatutako gertaerei buruzko SALAKETA bat baino gehiago jasoz gero, SALAKETA horien tramitazioa prozedura bakarrean batu ahal izango da.

4.4 Beste helabide batzuk

SALAKETEN KANALA izango da DIPCn detektatutako eta LEY 2/2023 legearen 2. artikuluan jasotako gaien aurkako edozein jokabideren berri emateko bide nagusia. Hala ere, SALAKETA SALAKETEN KANALAREN bidez egiten duten pertsonen modu argi eta irisgarrian jakinaraziko zaie eskumena duten agintarien aurrean eta, hala badagokio, Europako Batasuneko erakunde, organo edo organismoen aurrean, informazioa emateko kanalen berri.

DIPCren bidez LEY 2/2023 legearen 2. artikuluan jasotako gaien aurkako jardueren buruzko susmoak eta/edo gertaerak jakinarazteko beste bide batzuen bidez jasotzen bada informazioa, berehala bidali beharko da SALAKETEN KANALAREN bidez.

4.5 Salaketa jasotzea

SALAKETA jaso ondoren, gehienez zazpi (7) egun naturaleko epean jasotze-agiria emango da, betiere jarduketa horrek SALAKETAREN konfidentzialtasuna arriskuan jar dezakeen egoerarik sortzen ez badu.

5. SALAKETA JASO ONDORENGO PROZEDURA

Jarraian, SALAKETA jaso ondoren DIPCk egingo dituen fase desberdinak xehetasunez azaltzen dira:

- 1) SALAKETA jaso eta hamar (10) egun natural igaro baino lehen, INFORMATZAILEARI jakinaraziko zaio ez dela onartu edo (ii) onartu.
- 2) Salaketa onartzen denetik gehienez ere bost (5) egun balioduneko epean emango zaio SALAKETAREN berri salatuari, gertaeren zerrenda labur batekin, eta ikerketaren edozein unetan entzuna izateko eskubidearen berri emango zaio. Salatuari ez zaio inolaz ere INFORMATZAILEA nor den jakinaraziko, eta ez zaio komunikaziorako sarbiderik emango.
- 3) Jarraian, salatuari entzuteko izapidea emango zaio, eta jakinarazitako egitateak ikertuko dira.
- 4) Gehienez ere hiru (3) hilabeteko epean, edo, konplexutasun berezia dela-eta, gehienez ere beste hiru (3) hilabetez luza daitekeenean, ondorioen txostena jakinaraziko da. Ikerketa erabat anonimizatua egongo da, eta instrukzioaren alderdirik garrantzitsuenak jasoko ditu, INFORMATZAILEA eta salatua.

Gainera, INFORMATZAILEAREKIN komunikazioa mantentzeko aukera aurreikusten da, eta beharrezkoa balitz, informazio gehigarria eskatzeko aukera.

6. BARKABERATASUN-PROGRAMA

DIPCk barkamen-programa bat sustatu nahi du. Programaren helburua LEY 2/2023 legearen 2. artikuluan jasotako gaien aurkako jarduera edo jarrerak detektatzea erraztea da, eta horrela, kultura betetzearekiko konpromiso maila handia sustatu eta egiaztatzea gainbegirale, arautzaile eta agintari judizialen aurrean.

Programa hau DIPCko arau-hausteen erantzule edo jakitun diren PROFESIONALEI zuzenduta dago.

DIPCko PROFESIONAL batek aurreko, egungo edo etorkizuneko irregulartasun baten berri ematen badu –bere erantzukizunpeko irregulartasuna–, eta betiere bere jarduerak ondorio penalik eragiten ez badu, eta, SALAKETAREN ikerketan parte hartzen ari den pertsonaren iritziz, hasieran edo instrukzioan zehar, ikerketari laguntzeko frogak aurkezten baditu, beste

¹ Mezu elektronikoak, fitxategiak, egindako deiak, Interneteko historia eta sarrerak eta irteerak, gastuen eta bidaien erregistroa, eraginpeko ordenagailuen back-up-a edo beste edozein eginbide.

Compliance programaren dokumentazioaren euskarazko eta ingelesezko bertsioak adimen artifizialak egindako itzulpena dira. Automatikoki sortutako bertsioa denez, akatsak edo inkoherentziak izan ditzake. Eskerrak eman nahi dizkizugu zure ulermenagatik. Zalantzarik izanez gero, jarri harremanetan dipc-compliance@dipc.org-rekin.

PROFESIONALEN edo hirugarrenen inplikazioa, irregulartasunaren irismena, DIPCren kaltea edo arau-hausleen onura eta egindako irregulartasunaren iraupena argitzeko, PROFESIONAL horrek ezar daitekeen zigorra nabarmen murrizteko aukera izango du.

Programa hori, oro har, ez zaie aplikatuko DIPCko zuzendariei eta sail ezberdinen arduradunei.

7. INFORMAZIOAREN BARNE SISTEMA ERABILTZeko ARAUAK INDARREAN JARTZEA ETA INDARREAN EGOTEA

ERABILERA ARAUAK 2023ko ekainaren 28an onartu ditu DIPCko Patronatuak, berehala indarrean sartuz eta erabat indarrean egonik bertan aldaketarik egiten ez den bitartean.